

# Kinder, kumt, der friling ruft

## Children, come, Spring is calling

Jewish folk tune  
Lyrics - M. Rivesman

Mortche RIVESMAN (Wilna, 1868 - St. Petersburg, 1924) was a Russian-Yiddish storyteller, playwright, and folk poet. His song "Hanuke, oy Hanuke" has become a folk song known to people across the world.

*Come out, children, spring is calling. The sky is blue, the air is clear. Spring flowers give out sweet smells and waters ripple in the river. Run into the field.*

*Birds sing and twitter, flying and soaring in the sky. Hop and dance for God's world is light.*

*Now is your time, children! Autumn is not far away. The green leaves will turn yellow and it will rain without an end. The long winter is not far. Nature will go to sleep.*

1 Kinder kumt, der friling ruft.  
Blo der himl, klor di di di luft.  
S'shmekn zis di frische blumen  
Un di taykhlekh freylekh brumen,  
Loyft in frayen feld  
Hert di feyglekh zingen.  
Flien hoykh un klingen.  
Helft zey tantsn shpringen.  
Likhtik iz Got's Velt.

Kinder, itst iz ayer tsayt.  
S'iz der herbst shoyn gornisht vayt.  
Er makht gel di grine bleter,  
Er brengt undz a shlekhtn veter,  
Regn on a sof.  
Kinder, halt zikh unter,  
Zayt zhe freylekh, munter,  
Vayl der langer vinter  
Varft oyf ales a shlof.



1 Kin - der kumt, der fri - ling ruft. Blo der hi - ml, klor di luft. S'shme - kn zis di  
2 Kin - der, itst iz a - yer tsayt. S'iz der herbst shoyn gor - nisht vayt. Er makht gel di



fri - she blu - men un di taykh - lekh frey - lekh bru - men, Loyft in fra - yen feld  
gri - ne ble - ter, er brengt undz a shle - khtn ve - ter, re - gn on a sof.



Hert di fey - glekh zin - gen. Fli - en hoykh un klin - gen. Helft zey tan - tsn  
Kin - der, halt zikh un - ter, zayt zhe frey - lekh, mun - ter, vayl der lan - ger



shprin - gen. Likh - tik iz Got's Velt. oy oy oy Likh - tik iz Got's velt.  
vin ter varft oyf a - les a shlof. varft oyf a - les a shlof.